



VIDEODOLMETSCHEN  

---

EINFACH.PERSÖNLICH

**VIDEODOLMETSCHEN** als Qualitätsstandard

Wien - Berlin - Zürich

**SYSTEMANFORDERUNGEN &  
INSTALLATIONSANLEITUNG**



VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

## Herzlich Willkommen bei SAVD Videodolmetschen!



In unserem E-Mail haben Sie bereits Benutzername und Passwort für die Anmeldung auf <https://portal.gehoert.org> bekommen. Bevor Sie sich aber anmelden, gehen Sie bitte folgende Schritte durch:

### Inhalt

|  |   |
|--|---|
| 1. Unterstützte mobile Geräte.....                           | 2 |
| 2. Download und Installation des Cisco Jabber Plug-Ins ..... | 3 |
| 3. Download und Installation von Google Chrome .....         | 4 |
| 4. Deaktivieren des Pop-Up Blockers .....                    | 5 |
| 5. Anmeldung im Kundenportal .....                           | 6 |
| 6. Videoanruf.....   | 7 |



VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

## I. Unterstützte mobile Geräte

2

Kontrollieren Sie, ob Sie mit Ihrem Gerät das Videodolmetsch-Service verwenden können. Eine Liste kompatibler Android-Geräte finden Sie in dem anderen mitgesandten Leitfaden.

iPhone 4s

iPhone 5

iPhone 5s

iPhone 5c

iPhone 6

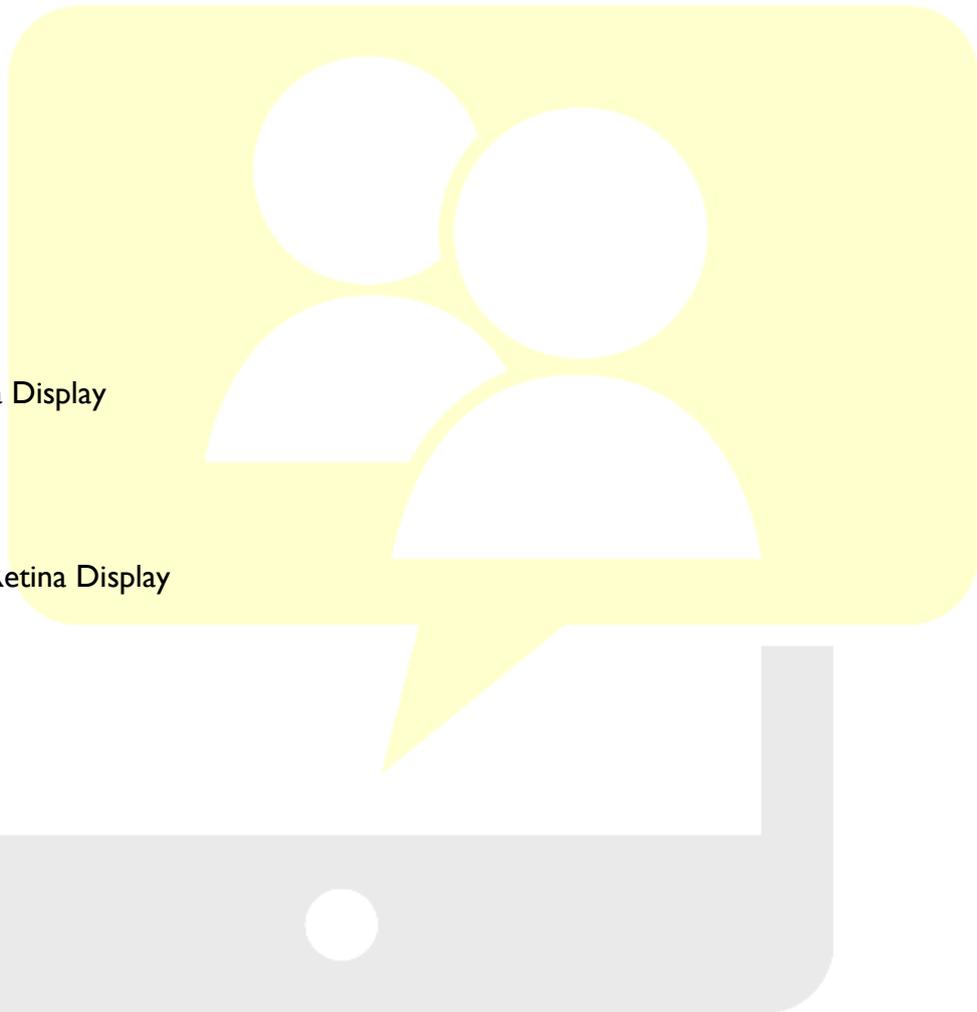
iPad 2

iPad mit Retina Display

iPad Air

iPad Mini

iPad Mini mit Retina Display



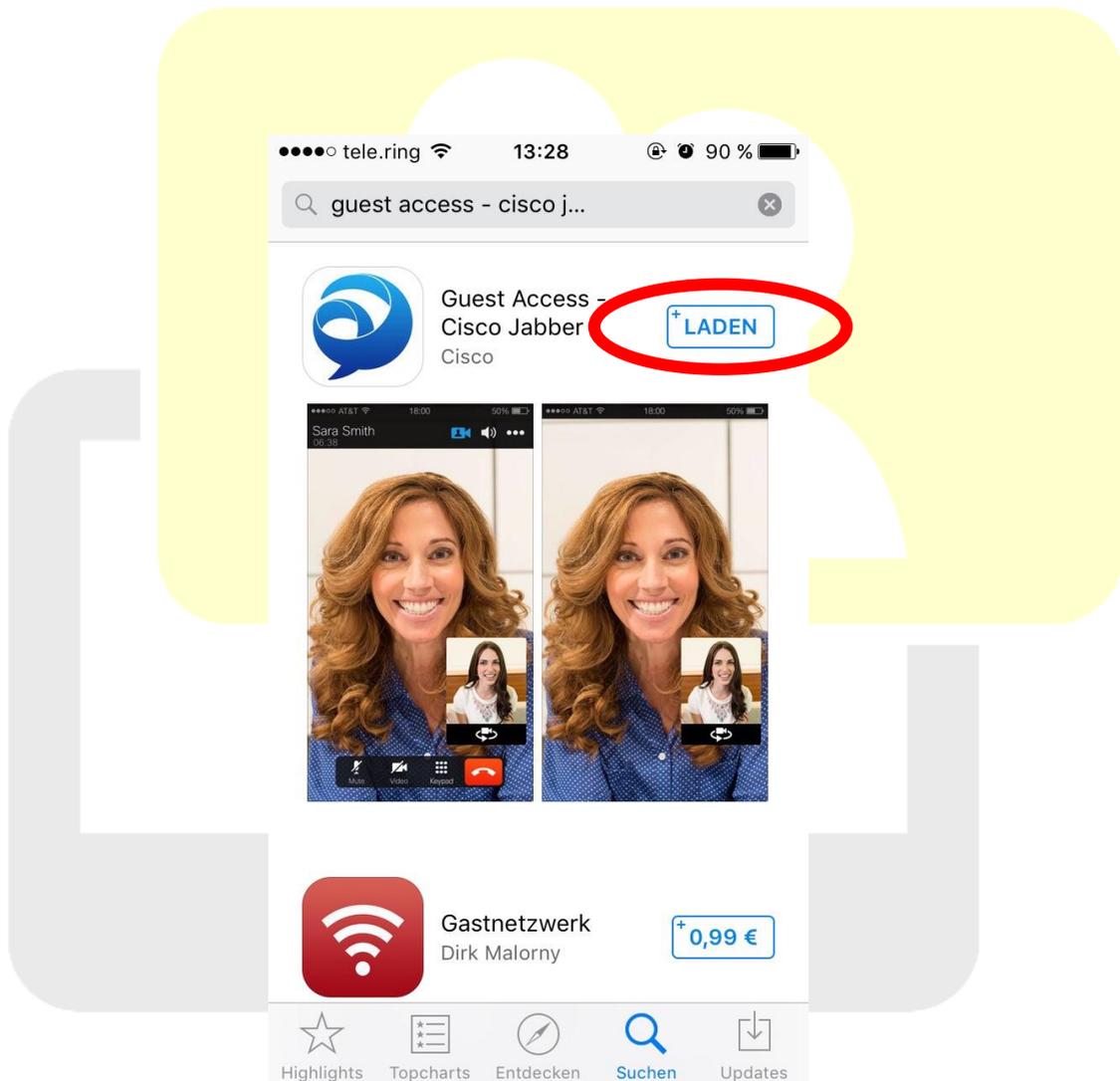


VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

## 2. Download und Installation des Cisco Jabber Plug-Ins

3

Suchen Sie im App Store nach „Guest Access –Cisco Jabber“ (siehe Screenshots unten) und installieren Sie die App.



Gehen Sie auf „laden“ (wie im Screenshot markiert).

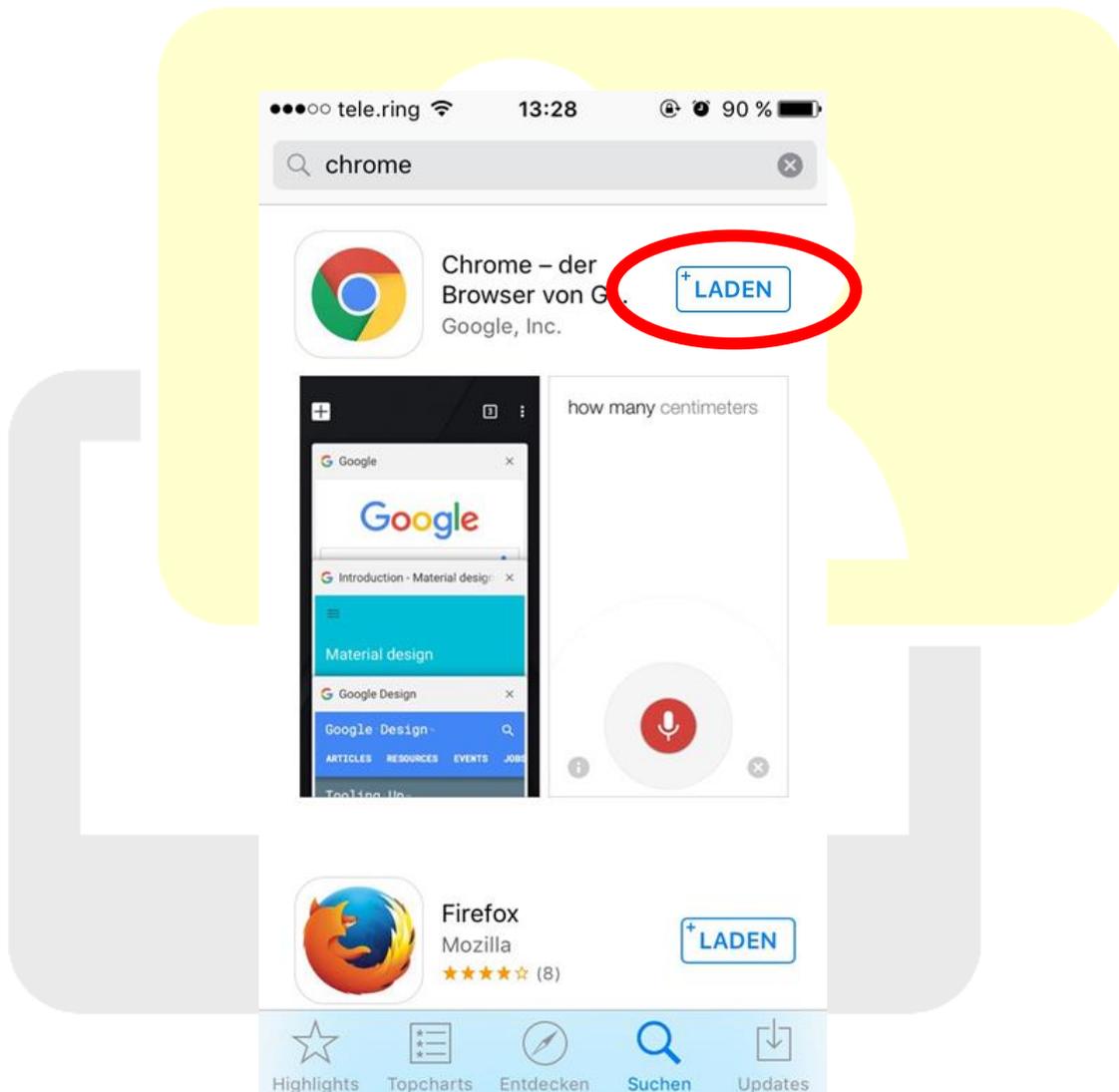


VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

### 3. Download und Installation von Google Chrome

4

Für die Nutzung des Videodolmetsch-Service brauchen Sie den Browser Google Chrome 18 oder neuer. Suchen Sie im App Store nach Google Chrome (siehe Screenshot unten) und installieren Sie den Browser.



Gehen Sie auf „laden“ (wie im Screenshot markiert).



5

#### 4. Deaktivieren des Pop-Up Blockers

Öffnen Sie den Google Chrome Browser und deaktivieren Sie den Pop-Up Blocker (siehe Screenshots unten).

**1.** Gehen Sie auf das oben markierte Symbol.

**2.** Gehen Sie auf „Einstellungen“.

**3.** Gehen Sie auf „Inhaltseinstellungen“.

**4.** Gehen Sie auf „Pop-ups“.

**5.** Stellen Sie den Regler so ein, dass er rechts liegt und blau aufsteht (siehe Bild ganz rechts).

**6.** Stellen Sie den Regler so ein, dass er rechts liegt und blau aufsteht (siehe Bild ganz rechts).

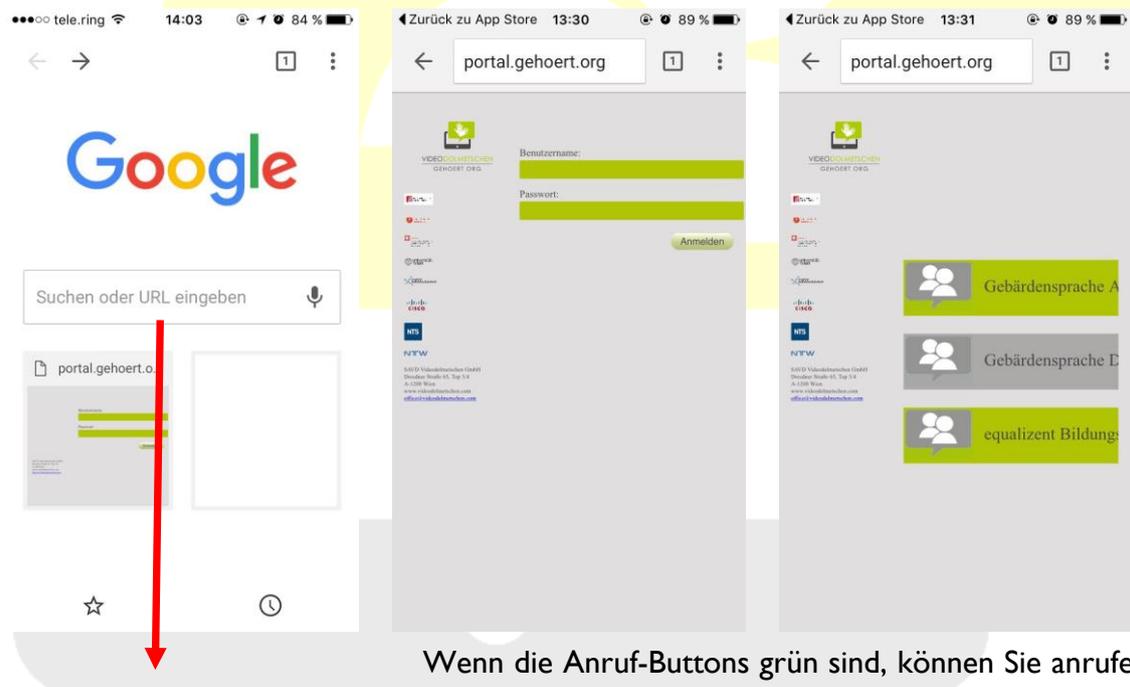


VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

## 5. Anmeldung im Kundenportal

6

- Öffnen Sie den Browser Google Chrome und geben Sie die Internet-Adresse ein.
- Auf der Anmeldeseite (siehe Screenshot unten) geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein. Anschließend gehen Sie auf „Anmelden“.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. „Gebärdensprache AT“ ist das Dolmetschservice für die ÖGS, „Gebärdensprache DE“ (in der Mitte) ist das Dolmetschservice für die DGS (nur nach Terminvereinbarung) und „equalizent Bildungsberatung“ ist ein kostenloses Beratungsservice in ÖGS.



Geben Sie die folgende  
Internet-Adresse ein:  
[portal.gehoert.org](http://portal.gehoert.org)

Wenn die Anruf-Buttons grün sind, können Sie anrufen.  
Wenn sie grau sind, ist das Service nicht verfügbar.



VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

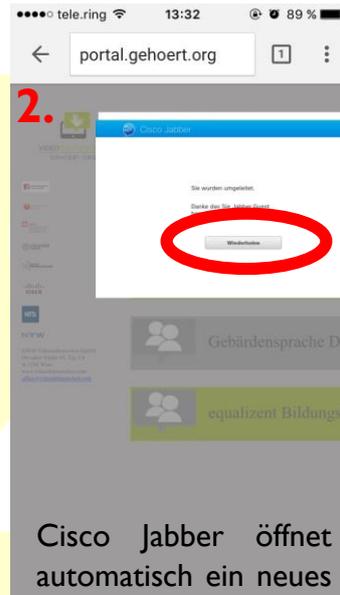
## 6. Videoanruf

7

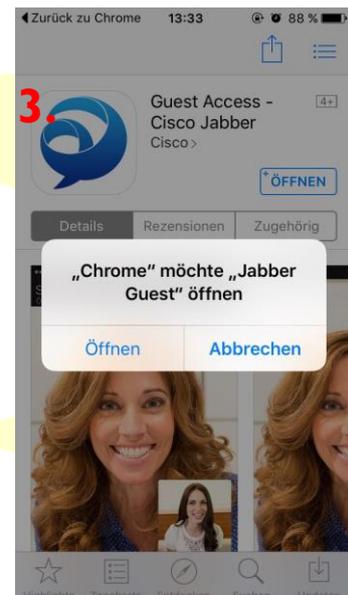
Machen Sie ein paar Testanrufe. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, helfen wir Ihnen gerne weiter!



Wählen Sie ein Service aus.



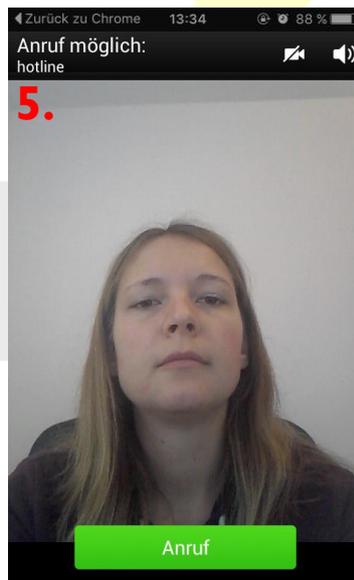
Cisco Jabber öffnet automatisch ein neues Fenster. Gehen Sie auf „Wiederholen“.



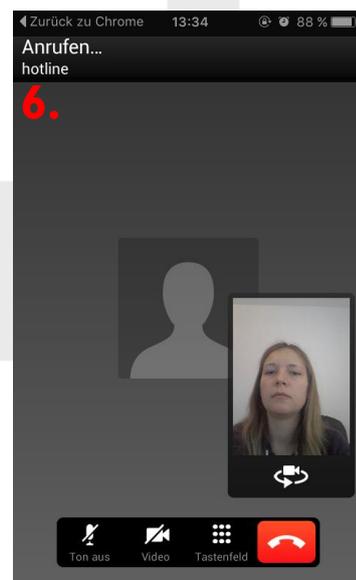
Gehen Sie auf „öffnen“.



Gehen Sie auf „Ja“.



Gehen Sie auf „Anruf“.



Der Anruf wird aufgebaut.



VIDEODOLMETSCHEN  
EINFACH.PERSÖNLICH

8

**Es kann losgehen!**

